

<p style="text-align: center;"><b>Leistungsverzeichnis</b> <b>Durchführung der Reinigungsarbeiten am Standort</b> <b>Von der Heydt, Gebäude 11, 11a und 12</b></p>
--

**Ausschreibende Stelle:** SaarForst Landesbetrieb (SFL)  
Von der Heydt 12  
66115 Saarbrücken

**Ausschreibung:** Öffentliche Ausschreibung. Der Ausschreibung liegt die Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen/Teil A Allgemeine Bestimmungen für die Vergabe von Leistungen (VOL/A) zugrunde. Die allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B) werden Bestandteil des Vertrages.

**Auftraggeber :** SaarForst Landesbetrieb (SFL)  
Von der Heydt 12  
66115 Saarbrücken

**Leistungsumfang :** Die Ausschreibung umfasst u. A. folgende Leistungen

- Die Reinigung der Bürogebäude
- Die Reinigung der Fenster sowie Glaselemente
- Bereitstellung der Arbeitsmaterialien inklusive der Reinigungsmittel entsprechend der Vorgaben

Die Leistung hat nach den Vorgaben der „Submissionsunterlagen DLV\_RvdH\_2018“ zu erfolgen

**Ort der Leistung** SaarForst Landesbetrieb  
Von der Heydt  
Gebäude 11, 11a und 12  
66115 Saarbrücken

**Anschrift der Projektverantwortlichen**

Nicole Poncelet  
Klingelfloß  
66571 Eppelborn  
Fon: 0681 97 12 162  
Fax: 0681 97 12 160  
Mail: [n.poncelet@sfl.saarland.de](mailto:n.poncelet@sfl.saarland.de)

**Zuschlagsvergabe:** SaarForst Landesbetrieb  
Vergabestelle  
Von der Heydt 12  
66115 Saarbrücken

**Vorbehalt:** Die Vergabe der Arbeiten und Abschluss eines Vertrages erfolgt vorbehaltlich der Zustimmung des Ministeriums für Umwelt und Verbraucherschutz

**Angebotsfrist:** Endet am 17.08.2018, 8:00 Uhr  
Persönliche Abgabe unter folgenden Adressen möglich  
SaarForst Landesbetrieb  
Vergabestelle  
Von der Heydt 12  
66115 Saarbrücken  
Zimmer 35 (Herr René Fontaine)  
oder  
Von der Heydt 12  
66115 Saarbrücken  
Zimmer 23 (Herr Bernd Bard)

**Angebotsöffnung:** Am 17.08.2018, 10:00 Uhr in den Räumen des SFL  
Bieter sind zu der Angebotseröffnung nicht zugelassen.

**Bindefrist des Angebots:** Endet am 30.09.2018. Bis zu diesem Tag ist der Bieter an sein Angebot gebunden. Das Angebot wurde nicht berücksichtigt, wenn bis zum Ablauf der Bindefrist kein Auftrag erteilt wurde.

**Bieterfragen:** Fragen sind schriftlich (auch per Email) an den Projektverantwortlichen zu stellen. Die Frist zur Einreichung von Bieterfragen endet am 14.08.2018, 12:00 Uhr.

**Ausführungsbeginn:** Die Reinigungsarbeiten beginnen am 01.10.2018, im Vorfeld wird eine Objektbegehung inkl. Einweisung stattfinden.

**Vertrag:** Auf der Grundlage dieser Ausschreibung wird mit dem Auftragnehmer ein Dienstleistungsvertrag abgeschlossen. Vertragspartner sind der Auftragnehmer und der SaarForst Landesbetrieb (Auftraggeber).

**Kennzeichnung der Umschlag Angebote:** Das Angebot ist in einem besonderen, **verschlossenen** schriftlich vorzulegen, auf dem die Aufschrift anzubringen ist:

**Bitte nicht öffnen!!**

**Sofort weiterleiten an**

**Vergabestelle, z. H. Herrn Fontaine / Herrn Bard**

**Reinigung VdH 11,11a,12**

*(siehe Anlage Kennzeichnung)*

**SaarForst Landesbetrieb**

**Vergabestelle**

**Von der Heydt 12**

**66115 Saarbrücken**

Das Angebot muss bis zum **17.08.2018, 08:00 Uhr** beim SFL vorliegen. Das Angebot muss rechtsverbindlich unterschrieben sein.

Der Auftrag kann nur an Bewerber vergeben werden, die für die Erfüllung der vertraglichen Verpflichtungen erforderliche Sachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit besitzen.

**Nebenangebote und Änderungswünsche:** Nebenangebote und Änderungswünsche sind nicht zulässig und werden ausgeschlossen.

**Währungsangabe :** EURO

**Nachprüfstelle :** Vergabekammern des Saarlandes  
Franz-Josef-Röder-Straße 17  
66119 Saarbrücken

Telefon: 0681/501-4994

Telefax: 0681/501-3506

**Sprache:** Angebote und sonstige Korrespondenzen sind in deutscher Sprache abzufassen. Es ist sicherzustellen, dass die Verständigung mit dem ausführenden Personal in Wort und Schrift in deutscher Sprache erfolgt.

**Unteraufträge:** Der Auftragnehmer hat zu beachten, dass er

- bei der Übertragung von Teilen der Leistung ( Unterauftrag ) nach wettbewerblichen Gesichtspunkten verfährt.
- dem Unterauftragnehmer auf Verlangen den Auftraggeber benennt
- dem Unterauftragnehmer insgesamt keine ungünstigeren Bedingungen- insbesondere hinsichtlich der Zahlungsweise und Sicherheitsleistungen- stellt, als zwischen ihm und dem Auftraggeber vereinbart
- bei der Einholung von Angeboten für Unteraufträge regelmäßig kleine und mittlere Unternehmen angemessen beteiligt und sich bemüht, Unteraufträge an kleine und mittlere Unternehmen in dem Umfang zu erteilen, wie er es mit der vertragsgemäßen Ausführung der Leistung vereinbaren kann.

Die Auftragsvergabe kann von der Vorlage folgender **Nachweise** abhängig gemacht werden:

- 1.) **Eigenerklärung (Anlage)** dass,
  - a) der gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen wird,
  - b) die gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Lieferungen/Leistungen erfüllt sind,
  - c) eine Betriebshaftpflichtversicherung zur Befriedigung möglicher Schadensersatzansprüche des Auftraggebers

und Dritter (Personen- und Sachversicherung) besteht.

- d) sich die Bieterin/der Bieter davon überzeugt hat, dass bei der Übertragung von Leistungen an Subunternehmen die geforderten Voraussetzungen auch von den Subunternehmen erfüllt sind und bestätigt dies mit seiner Unterschrift.

Der Auftraggeber behält sich vor, die Einhaltung der Voraussetzungen ggf. zu überprüfen.

**3.) Bestätigung der „Besonderen Vertragsbedingung zum Landestariftreuegesetz im Saarland“**

**4.) Unterzeichnetes Angebot**

**5.) Verbindlicher Vertragsbeginn**

**6.) Erklärung der Teilnehmer bei Bietergemeinschaften und der federführenden Verantwortlichkeit der Bietergemeinschaft (wenn zutreffend)**

**7.) Sonstige Unterlagen (Referenzen, Sachkundenachweise etc.)**

**8.) Aktuelle Zertifikate Qualitätsverbund Gebäudedienste oder Gleichwertiges (Kopie)**

**Hinsichtlich der Angebotsabgabe bitte**

- **Vordruck - "Eigenerklärung"**
- **Vordruck - "Besondere Vertragsbedingung zum Landestariftreuegesetz im Saarland"**

verwenden.